

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band: 37 (1961-1962)
Heft: 23

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bei härtester Beanspruchung
bewährt . . .



einpaillard typewriter

HERMES

5 verschiedene Modelle. Jedes eine Meisterleistung seiner
Preisklasse

ab Fr. 265.—

HERMAG

Hermes-Schreibmaschinen AG, Waisenhausstr. 2, Zürich 1
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz
Vertreter in allen Kantonen

3 SAIS-Qualitäten für hohe Ansprüche



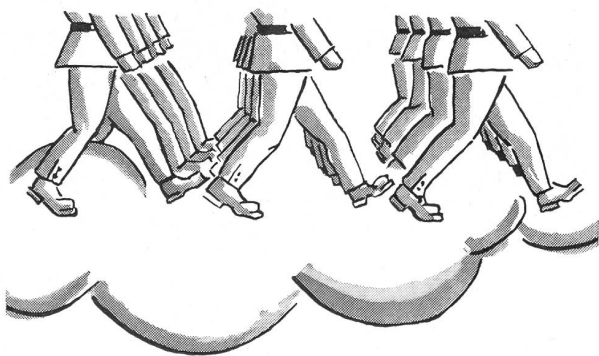
SAIS mit 10 % Butter

PLANTA - Pflanzenmargarine

SAIS-Oel

OFP 1/62

Im gleichen Schritt und Tritt !



ARFOL-Fußpulver

Bei langen Märschen:

Bekämpfung von Fußschweiß

Verhütung von Marschblasen

Gesunde
Hände
trotz
strengem
Dienst



SIPRA 6

MILITÄR - ARBEITSHANDSCHUHE

Handverletzungen sind dem Wehrmann besonders
hinderlich. Schützen Sie Ihre Hände mit SIPRA 6 Ganz-
leder-Handschuhen! Stärker als Ausgangshandschuhe,
doch weich und geschmeidig, ist SIPRA 6 der geeignete
Handschutz beim Dienst an Waffen und Geräten. Blitz-
verschluss für griffsicheren Halt. Schweizer Qualität.

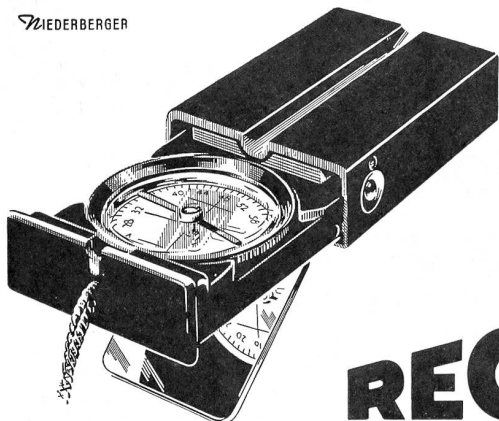
klein Fr. 17.80 mittel Fr. 19.50 gross Fr. 21.20

Bezugsquellen nennt



Fabrik für Arbeitshandschuhe
MÖTTELI & CO. ZÜRICH 48
Buckhauserstr. 41 Tel. (051) 54 77 77

WIEDERBERGER



RECTA

Schnelle Richtungsangabe bei Tag und Nacht
Sicheres Zielen dank langer Visierlinie und Spiegel
Kräftige Metallkonstruktion
Praktisches Kleinformat
Leuchtmasse auf allen richtungszeigenden Stellen
Erhältlich in allen guten Optikgeschäften zu Fr. 23.10

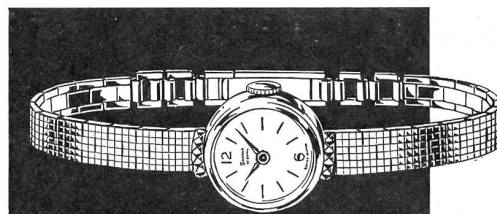
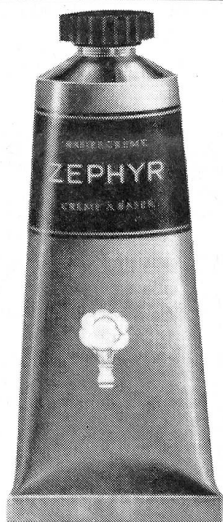
der ideale Marschkompass



Zum Rasieren
Zephyr-Schaum,
und die Klinge
spürst Du kaum!

Der reiche, rahmige und feinblasige Zephyr-Schaum (eine Folge der erstklassigen Rohstoffe) macht die Rasur zu einer Wohltat.
Zephyr-Rasierseife 1.-,
Zephyr-Rasiercreme 1.60,
mit je 4 Silva-Punkten.

Friedrich Steinfels, Zürich



Ref. No 5830



Ref. No 10008 C

Die Uhr
des Kenners

SILVANA



Seit 1933



VSLF

Für dauerhafte Lackierung von Armeegerät:

DECORAL-LACKE

Luft- oder ofentrocknend, zum Streichen oder Spritzen, korrosionsbeständig, wetterfest; in allen gangbaren lichtechten Farben

DECORALWERKE AG Lackfabrik

Leuggelbach / Gl.

Alles für die RS und den WK

kauft der Wehrmann vorteilhaft bei

Caminada

Militärstraße 2, Tel. (051) 23 55 63, Zürich

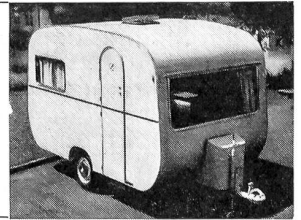
Ordonnanzhemden, nach Vorschrift	Fr. 14.90
Offiziers-Arbeitshemden, Vollzwirn	Fr. 21.50
Offiziershemden, Vollpopeline	Fr. 26.80
Nylsuisse, das wirklich gute Nylon-	
Tricot-Hemd (kein Bügeln mehr)	Fr. 28.50
Feldgraue Militärsocken	ab Fr. 4.90
«Grenadier-Socken»	Fr. 6.90
Magglinger Trainer	Fr. 24.80
Feldgraue Unterwäsche	

Sportberger

Wohnanhänger
formschön, komfortabel
dauerhaft. Fünf Modelle

Garage Städeli Tel. 21212

W. Tribolet, Chur



KAUFE

Ord. Pistole

TELEPHON 058/51623

Henzel

reinigt
färbt und
bügelt

Telephon 35 45 45

Teppich- und Steppdecken-Reinigung

Rosengasse 7	Ø 32 41 48
Werdstraße 56	Ø 23 33 61
Kreuzplatz 5a	Ø 24 78 32
Gotthardstr. 67	Ø 25 73 76
Birmensdorf- straße 155	Ø 33 20 82
Albisstraße 71	Ø 45 01 58
Oerlikonerstr. 1	Ø 26 62 70
Spargarten (Altstetten)	Ø 54 54 40



Erhältlich in Lebensmittelgeschäften

In Zürich am Bahnhof

Restaurant

Telefon 27 78 78 27 80 66

Edoardo

und sein Tea-Room ROYAL Telefon 27 80 66

ROBOR STAHLWINDEN

2 - 20 Tonnen

100 Jahre bewährte Qualität

Leicht und stark!
Für Bau, Industrie, Lastwagen,
Lokomotiven, Forst- und Land-
wirtschaft.

LASTWINDENFABRIK HANS WEISS

BÜMPLIZ, Bümplizstr. 8 • Tel. (031) 66 17 14

OTTO FISCHER AG

ZÜRICH 5

SIHLQUAI 125 TEL. (051) 42 33 11

Engros- und
elektrotechnischer
Artikel

Gebr. E. u. H. Schlittler, Näfels

KORKEN- UND KUNSTKORK-FABRIK

TELEFON (058) 4/41/50

Presskork Platten von max. 1000 x 500 x 100 mm, Rollen von 1000 mm Breite (max. 3 mm dick)

Presskorkplatten kaschirt mit Stoff, Harz und Paraffinpapier usw. (Auflage oder Zwischenlage)

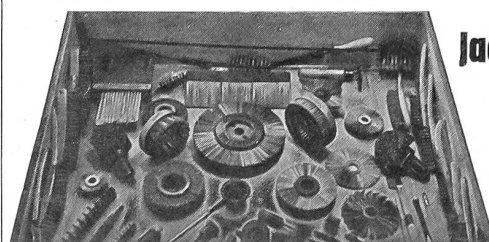
Presskork verarbeitet zu Dichtungsscheiben und -ringen, Streifen, Hülsen und anderen Façonartikeln

Unsere **Qualitätsreinigung** und unser vereinfachter, stark verbilligter **Quick-Service** erlauben Ihnen eine regelmäßige chemische Reinigung Ihrer Kleider und Uniformen.

7 Filialen
Über 30 Depots
Prompter Postversand
nach d. ganzen Schweiz

FÄRBEREI UND
CHEM. REINIGUNG
Braun & Co.

Basel Neuhausstraße 21 Telefon 32 54 77



Jacq. Thoma

AG.

Winterthur

Drahtbürsten-
fabrik

Telefon
052. 2 67 73

Empfehlenswerte Baufirmen



Gebrüder Krämer AG

Straßenbeläge – Flugpisten

St. Gallen

Zürich

Franz Vago AG

Strassen- und Tiefbauunternehmung

Müllheim-Wigoltingen TG

Zürich

Zug

Schwanden

Chur

Wil SG

Immensee



STRÄSSLE

Heizung-
Sanitär

Robert Strässle & Co.

Mühlebachstr. 77 Zürich 8 Tel. (051) 47 82 82

Maurer & Hösli Straßenbauunternehmung

Pflästerei- und Asphaltgeschäft

Zürich 8 Dahliastrasse 5 Telefon 32 28 80 . 47 26 24

Ausführung von Chaussierungs-, Pflästerungs-
und Belagsarbeiten Walzenbetrieb

Gußasphalt-Arbeiten im Hoch- und Tiefbau

Lagerplatz: Station Tiefennbrunnen Werkplatz: Zumikon

STREIFF & CO. AG
BAUUNTERNEHMUNG
ZÜRICH SCHEUCHZERSTR. 27

Figi & Keller Hoch- und Tiefbau Zimmerei

Zürich 6

Telefon 26 03 48

Kloten

Telefon 84 71 16

Küsnacht

Telefon 90 02 24

J. Raitze-Heinemann

Baumeister

Hoch- und Tiefbau **Schaffhausen**

Toneatti & Co. AG

Rapperswil / SG

Bilten / GL

HOCH- UND TIEFBAU

STOLLEN- UND GELEISEBAU

Cellere baut Strassen



St. Gallen

Zug

Baden

Zürich

Glarus

Andermatt

Frauenfeld

Chur

Herisau

J. Vallaster AG

BAUUNTERNEHMUNG

Luzern Maihofstraße 1



Emil Seiler, Pratteln Baugeschäft
Hoch- und Tiefbau

Büro und Lager:
Oberemattstraße 22
Telefon 6 01 64

Ausführung von Hoch-, Tiefbau- und
Eisenbetonarbeiten / Projektierungen
Reparaturen / Fachm. Beratungen

F. Arnold, Aschwanden & Cie.

Sand- und Schotter-Industrie

Flüelen Telefon 044.210 87

A. GEISSBÜHLER & CIE.

BAUUNTERNEHMUNG



RÜTI / Zch

Büro und Werkplatz: Mürtschenstraße 9

Industrie-, Wohn- und Umbauten, Straßen- und Tiefbau, Abbrucharbeiten

Reifler & Guggisberg Ingenieur AG Biel

Tiefbau-Unternehmung

Tiefbau Eisenbeton Straßenbeläge Asphaltarbeiten Geleisebau Telefon 032.444 22

H. Peikert, Zug

Bauunternehmung
Hoch- und Tiefbau Eisenbeton Zimmerei

GEBRÜDER STAMM BASEL

Baugeschäft und Architekturbüro

Basel Hasenberg 2 Telefon 23 39 90
Filiale Binningen (Baselland) Dorenbachstraße 47
Telefon 23 39 96



Aktiengesellschaft Jäggi

Hoch- und Tiefbau **Olten** Telefon 062.521 91
Zimmerei Schreinerei Fensterfabrikation

Portlandcementwerk AG Olten

Normalportlandzement «Record»
Hochwertiger Portlandzement «Super»

Burri - Mangold & Co. Liestal

Ingenieure Telefon 84 17 27
Bauunternehmung Hoch- und Tiefbau
Zimmer- und Schreinerarbeiten

J. Erne-Speiser Holzbau

Laufenburg Telefon (064) 7 32 33
Bestbewährte einfach- und doppelwandige
BARACKEN

Gebrüder Schmaßmann

MALERMEISTER

Winterthur Telefon 052.266 67
Sämtliche Facharbeiten Spritzverfahren usw.

EISEN AG



BERN

Büro: Spitalgasse 37
Lager: Weyermannshaus

Hans Keller

Bau- und Kunstschlosserei / Eisenbauwerkstätte
Bern-Fischermätteli
Weissensteinstraße 6 Tel. (031) 5 23 74

W. & H. Niederhauser Stahl- und Metallbau

Bern-Bümpliz Morgenstraße 131 Telefon 66 07 22
Eisenkonstruktionen Bauschlosserarbeiten Metallbau Blecharbeiten
Behälter Profilpreßarbeiten Fahrradständer Schweißarbeiten

WALO BERTSCHINGER AG

**STRASSENBAU
TIEFBAU**



**GELEISEBAU
INDUSTRIEBÖDEN**

TH. HUBER THUN

Autospritzwerk
Gurnigelstraße 21 Telefon 233 78

Reinigung von schmutzigen und Lieferung von neuen Putztüchern,
Putzfäden und Putzlappen besorgt vorteilhaft, gut und prompt

Friedrich Schmid & Co. / Suhr (Aargau)

Telefon (Aarau) 064 / 2 24 12

Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextilien

SCHAFFHAUSER WOLLE



Färberei Wädenswil

Chemische Reinigungs-AG, Wädenswil ZH, ☎ 95 60 58
Filialen in Zürich: Badenerstr. 60, ☎ 25 20 41, Forchstr. 92, ☎ 32 67 11,
empfiehlt sich für die Pflege Ihrer Uniformen



BLECHWARENFABRIK J. VOGEL AG
GEGR. 1876 AESCH/BASEL TEL. 061 82 35 21



Kurvenfahren kinderleicht mit PR 12

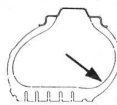
PR 12

In der Kurve zeigt sich der Meister. Das gilt nicht nur vom Mann am Steuer. Es gibt auch Reifen, die spielend die Kurven meistern, und hierfür ist der neue PR 12 ein sprechendes Beispiel.

PR 12 verdankt diesen Vorzug vor allem seiner stark abgerundeten Schulterpartie mit Sicherheitsrippe, welche dem Reifen eine aussergewöhnliche Seitenstabilität verleiht. Die sich in den Kurven auswirkende Zentrifugalkraft verbreitert die Kontaktfläche des PR 12 um sein Schulterprofil, und diese zusätzliche Bodenhaftung erlaubt es, auch scharfe Kurven selbst bei ungünstiger Strassenneigung oder gar bei nassem Belag geräuscharm und zügig zu nehmen.

Diese wichtige Neuerung gewährleistet auch bei Ausweich- und Überholmanövern ein spursicheres, kontrolliertes Fahren. Hier fühlen Sie besonders deutlich, wie spontan der Reifen auf die geringste Bewegung des Lenkrades reagiert.

Gesteigerter Fahrkomfort auf der ganzen Linie zählt ebenfalls zu den erfreulichen Eigenschaften des neuen Firestone PR 12. Die spezielle Laufflächenmischung schluckt die Stösse besser, die zur Offenhaltung der Laufrillen eingebauten Distanznocken verringern das Fahrgeräusch auf jeder Art von Unterlage, und dank der abgerundeten Schulterzone nimmt der Wagen weich und ruckfrei sogar die lästigen Längsfugen und Tramschienen.



Sie werden sehen: Ihr Wagen macht Ihnen noch mehr Freude mit PR 12, dem neuen Rundschulter-Reifen von Firestone.

der meistgefahrte Reifen der Schweiz

Firestone